

UREDBA (EU, EURATOM) št. 979/2012 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**z dne 25. oktobra 2012****o začasnih sodnikih Sodišča za uslužbence Evropske unije**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 257 navedene pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti člena 106a navedene pogodbe,

ob upoštevanju Protokola št. 3 o statutu Sodišča Evropske unije in zlasti člena 62c Protokola in člena 2(2) Priloge I k Protokolu,

ob upoštevanju zahteve Sodišča,

ob upoštevanju mnenja Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z drugim odstavkom člena 62c Protokola št. 3 o statutu Sodišča Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: Statut) in členom 2(2) Priloge I k navedenemu protokolu bi bilo treba določiti pogoje, pod katerimi se imenujejočasni sodniki Sodišča za uslužbence Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: Sodišče za uslužbence), njihove pravice in dolžnosti, podrobna pravila o opravljanju njihovih nalog in okoliščine, v katerih bodo prenehali opravljati te naloge.
- (2) Začasne sodnike bi bilo treba izbrati med osebami, ki lahko začnejo takoj opravljati naloge sodnika na Sodišču za uslužbence. Imenovanje nekdanjih članov Sodišča, Splošnega sodišča ali Sodišča za uslužbence bi lahko zagotovilo spoštovanje teh zahtev.
- (3) Ob upoštevanju okoliščin, v katerih bi bili imenovaničasni sodniki, bi bilo treba mehanizmu zagotoviti potrebno prožnost. V ta namen bi moral biti Svet odgovoren za pripravo seznama treh oseb, imenovanih začasne sodnike. Če bi bilo treba začasno nadomestiti sodnika, zadržanega iz zdravstvenih razlogov, bi Sodišče za uslužbence odločilo, da bo koristilo pomoč začasnega

sodnika. Na podlagi te odločitve bi predsednik Sodišča za uslužbence pozval k opravljanju nalog enega izmed začasnih sodnikov, katerega ime je na seznamu, ki ga je sprejel Svet, glede na vrstni red s seznama.

- (4) Urediti bi bilo treba tudi oblike plačil začasnih sodnikov ter vprašanje učinkov njihovih nalog in teh plačil na prejemke, do katerih so upravičeni kot nekdanji člani Sodišča Evropske unije.
- (5) Nazadnje je treba urediti vprašanje prenehanja funkcije začasnih sodnikov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Svet na predlog predsednika Sodišča soglasno sprejme seznam treh oseb, imenovanih kotčasni sodniki v smislu drugega odstavka člena 62c Statuta. S tem seznamom se določi vrstni red, po katerem sočasni sodniki pozvani k opravljanju svojih nalog v skladu z drugim pododstavkom odstavka 2 tega člena.

Začasni sodniki so izbrani med nekdanjimi člani Sodišča Evropske unije, ki so lahko na voljo Sodišču za uslužbence.

Začasni sodniki so imenovani za obdobje štirih let in so lahko ponovno imenovani.

2. Sodišče za uslužbence lahko odloči, da bo koristilo pomoč začasnega sodnika, če ugotovi, da sodnik iz zdravstvenih razlogov ne more ali ne bo mogel sodelovati pri reševanju zadev in da ta nezmožnost traja ali naj bi trajala vsaj tri mesece, ter če meni, da zadevni sodnik vseeno ni v stanju invalidnosti, ki se šteje za popolno.

Predsednik Sodišča za uslužbence na podlagi odločitve iz prvega pododstavka pozove začasnega sodnika glede na vrstni red s seznama, navedenega v prvem pododstavku odstavka 1, k opravljanju nalog začasnega sodnika. O tem obvesti predsednika Sodišča.

Kadar se predvidi zadržanost sodnika in Sodišče za uslužbence v zvezi s tem sprejme vnaprejšnjo odločitev, lahkočasni sodnik nastopi funkcijo in sodeluje pri reševanju zadev šele po tem, ko je nadomeščeni sodnik dejansko zadržan.

⁽¹⁾ Stališče Evropskega parlamenta z dne 5. julija 2012 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne 4. oktobra 2012.

3. Členi 2 do 6 in 18 Statuta se uporabljajo začasne sodnike. Prisega iz člena 2 Statuta se poda ob prvem nastopu funkcije.

Člen 2

Začasni sodniki, ki so pozvani k opravljanju nalog, izvajajo pristojnost sodnika le v okviru obravnavanja zadev, ki so jim bile dodeljene v reševanje.

Pomagajo jim službe Sodišča za uslužbenca.

Člen 3

1. Začasni sodniki za vsak delovni dan, na katerega opravljajo svoje naloge, kar zabeleži predsednik Sodišča za uslužbenca, prejmejo plačilo v znesku, ki je enak eni tridesetini osnovne mesečne plače, ki se izplača sodnikom v skladu s členom 21c(2) Uredbe št. 422/67/EGS, št. 5/67/Euratom z dne 25. julija 1967 o določitvi prejemkov predsednika in članov Komisije, predsednika, sodnikov, generalnih pravobranilcev in sodnega tajnika Sodišča Skupnosti, predsednika, sodnikov, generalnih pravobranilcev in sodnega tajnika Splošnega sodišča ter predsednika, članov in sodnega tajnika Sodišča za uslužbenca Evropske unije ⁽¹⁾.

Točki (a) in (b) člena 6 Uredbe št. 422/67/EGS, št. 5/67/Euratom se uporabljata začasne sodnike, ki morajo zaradi opravljanja svojih nalog odpotovati iz kraja prebivališča.

2. Plačilo iz prvega pododstavka odstavka 1 je zmanjšano za pokojnino iz člena 8 Uredbe št. 422/67/EGS, št. 5/67/Euratom, če je navedeno plačilo skupaj s to pokojnino večje od plačil – pred odbitkom davkov – ki jih je začasni sodnik prejel kot član Sodišča Evropske unije. Plačilo iz prvega pododstavka odstavka 1 se upošteva tudi za namene uporabe člena 7(3) navedene uredbe.

Začasni sodniki kot taki niso upravičeni do začasnega nadomestila ali pokojnine iz členov 7 in 8 Uredbe št. 422/67/EGS, št. 5/67/Euratom.

Člen 19 Uredbe št. 422/67/EGS, št. 5/67/Euratom se uporablja za plačilo iz prvega pododstavka odstavka 1 tega člena.

Začasni sodniki kot taki niso upravičeni do ugodnosti iz sistema socialne varnosti, določenega v Kadrovskih predpisih za uradnike Evropske unije. Opravljanje nalog začasnega sodnika se ne šteje za pridobitno dejavnost za namene člena 11 Uredbe št. 422/67/EGS, št. 5/67/Euratom.

3. Od plačila iz prvega pododstavka odstavka 1 se plača davek, določen z Uredbo Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 260/68 z dne 29. februarja 1968 o pogojih in postopku obdavčevanja v korist Evropskih skupnosti ⁽²⁾.

Člen 4

Ob smrti začasnega sodnika, njegovem odstopu ali odločitvi o njegovi razrešitvi v skladu s prvim in drugim odstavkom člena 6 Statuta se njegovo ime izbriše s seznama, navedenega v prvem pododstavku člena 1(1).

Vsak začasni sodnik, čigar ime je izbrisano s seznama, navedenega v prvem pododstavku člena 1(1), je nadomeščen v skladu s postopkom iz navedene določbe za preostanek obdobja veljavnosti seznama.

Člen 5

Naloge začasnega sodnika prenehajo, ko sodnik, ki ga začasni sodnik nadomešča, ni več zadržan. Začasni sodnik kljub temu še naprej opravlja svoje naloge, dokler niso zadeve, ki so mu bile dodeljene, končane.

Člen 6

Ta uredba začne veljati prvi dan meseca, ki sledi mesecu njene objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Strasbourg, 25. oktobra 2012

Za Evropski parlament
Predsednik
Martin SCHULZ

Za Svet
Predsednik
A. D. MAVROYIANNIS

⁽¹⁾ UL 187, 8.8.1967, str. 1.

⁽²⁾ UL L 56, 4.3.1968, str. 8.